



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.

/Division des systèmes électroniques et des systèmes de
simulation et de défense

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet OPTICAL TRACKING SYSTEM		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7714-166116/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W7714-166116		Date 2015-11-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-113-25485		
File No. - N° de dossier 113qf.W7714-166116	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-30		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martyniuk, David		Buyer Id - Id de l'acheteur 113qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 953-7336 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à la demande de soumissions n° 2 vise à répondre aux questions des Soumissionnaires et de modifier les dates de livraison du contrat subséquent :

Modification no. 2

Dans l'article 6.6.1 - Base de paiement, la Tableau des étapes et des produits livrables est modifié comme suit:

Tableau des étapes et des produits livrables			
N° de l'étape.	Produit livrable	Paieement	Date de livraison
1	Support de montage de la charge utile et plateforme de montage du positionneur conçus, livrés et approuvés par le responsable technique	10 % du prix total pour le besoin n° 1	ARC + 6 semaines
2	Fin de l'assemblage du système de poursuite optique, comme confirmé par un certificat d'achèvement fourni par l'entrepreneur au responsable technique	65 % du prix total pour le besoin n° 1	au plus tard le 31 mars 2016
3	Livraison et acceptation des résultats des résultats des tests et du rapport	15 % du prix total pour le besoin n° 1	au plus tard le 30 avril 2016
4	Livraison et acceptation du système de poursuite optique et des documents	10 % du prix total pour le besoin n° 1	au plus tard le 31 mai 2016

Modification no. 3

Dans l'article 6.6.1 - Base de paiement, la Tableau des livrables optionnels est modifié comme suit :

#	Renvoi à l'EDT	Spécification/produit livrable	Qté	Livraison	Date de livraison	Date de livraison
1	5.2.1	Enregistrement vidéo numérique	1	DDP	au plus tard le 31 mai 2016	\$ _____
2	5.3.1	Formation	1	N/A	au plus tard le 31 mars 2017	\$ _____

Modification no. 4

Dans l'Annex A – Énoncé de travail, 5.2 - Enregistrement vidéo numérique (facultatif) est modifié comme suit :

5.2 Enregistrement vidéo numérique (facultatif)

Le soumissionnaire doit fournir un prix pour l'enregistrement vidéo numérique avec les spécifications suivantes :

Spécification	Valeur
5.2.1 Enregistrement vidéo numérique	L'entrepreneur doit présenter des spécifications techniques pour des capacités d'enregistrement vidéo numérique avec stockage d'au moins 25 heures de données horodatées de la caméra vidéo du système de PO. Pour des raisons de sécurité, la vidéo doit pouvoir être enregistrée sur un support amovible (p. ex., une clé USB ou un disque externe). Cette option, si elle est exercée, le sera au moment de l'adjudication du contrat.

Questions

Question #2

Référence :

- Article 3.1 – Instructions pour la préparation des soumissions
- Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels 07 (2012-03-02)
Soumissions retardées

Question : Pouvons-nous obtenir une prorogation du délai pour le processus de messagerie?

Réponse : Aucune prolongation ne sera accordée à ce moment. Les soumissionnaires doivent se référer à Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels 07 (2012-03-02) Soumissions retardées, qui stipule:

- Une soumission livrée au module de réception des soumissions désigné après la date et l'heure de clôture, mais avant l'attribution du contrat, peut être prise en considération, à condition que le soumissionnaire puisse prouver que le retard est dû uniquement à un délai de livraison dont la Société canadienne des postes (SCP) (ou l'équivalent national d'un pays étranger) est responsable. On ne considère pas que Purolator Inc. fait partie de la SCP pour l'application de cet article sur les soumissions retardées. Les seules preuves acceptées par TPSGC pour justifier un retard dû au service de la SCP sont les suivantes :
 - un timbre à date d'oblitération de la SCP; ou
 - un connaissance de Messageries prioritaires de la SCP; ou
 - une étiquette Xpresspost de la SCP

qui indique clairement que la soumission a été postée avant la date de clôture.

2. TPSGC n'acceptera pas les soumissions qui sont reçues en retard en raison d'une erreur d'acheminement, du volume de trafic, de perturbations atmosphériques, de conflits du travail ou d'autres motifs.
3. Le timbre de machine à affranchir, qu'il soit apposé par le soumissionnaire, la SCP ou le service postal d'un pays étranger, ne constitue pas une preuve que la soumission a été expédiée à temps

Question #3

Référence : la demande de soumissions, l'article 6.6.1 - Base de paiement

Question : Nous aimerions faire des commentaires sur le calendrier de livraison et de paiement, comme décrit à l'article 6.6.1:

1. L'exigence générale pour la livraison et l'achèvement est défini pour le 31 mars, 2016, mais comme un fournisseur expérimenté et responsable, il est très difficile de commettre à la livraison d'un tel système complexe, sans savoir quand un contact sera signé. Comme vous le savez sans doute, ce genre de système prend plusieurs mois à compléter. Malgré les blocs de construction de base, il y a encore un besoin de personnalisation et de vérification à fond et d'intégration pour répondre à vos besoins spécifiques.
2. Selon les clauses 5.1.4 et 5.1.5 de l'EDT (annexe A), les conceptions de la plate-forme de montage du positionneur et le support de charge utile "doivent être examinés et approuvés par l'autorité technique avant la fabrication". Comme aucun programme définitif est présenté pour cette révision et d'approbation, il est impossible de commettre sur le démarrage de la fabrication non seulement de ces éléments, mais l'ensemble du système. Le responsable technique peut avoir des commentaires qui nécessitera plusieurs itérations de la conception jusqu'à l'approbation finale. La conception de ces éléments doit être pris en considération lors de la conception d'autres composants principaux du système est finalisé avant la fabrication.
3. L'article 6.6.1 définit la base des paiements. Point 1 exige "livré et approuvé" conceptions de la plate-forme de montage du positionneur et le support de la charge utile par l'autorité technique, au plus tard le 31 mars 2016. Alors que cette étape peut être rencontré par notre entreprise, il n'y a pas de date précise quand cette approbation sera accordée, et comme indiqué ci-dessus, il pourrait prendre plus d'une itération avant l'approbation.

Basé sur ce qui précède, nous demandons de changer l'exigence pour l'achèvement du système à partir d'une date précise du 31 mars, à des normes raisonnables de l'industrie pour de tels systèmes, et de définir les étapes que ARC mois (après la signature du contrat).

Comme indiqué ci-dessus, étape 1 pour la présentation des dessins peut être atteint avant le 31 Mars, mais nous demandons la modification de la date de livraison des autres étapes. Par exemple et par expérience, la livraison d'un tel système (étape 4) peut prendre 7-8 mois pour terminer. La livraison des articles en option peut être rencontré dans les mêmes horaires.

Je tiens à vous fournir des informations plus détaillées sur le calendrier de livraison proposé:

Tableau des étapes et des produits livrables			
N° de l'étape.	Produit livrable	Paieement	Date de livraison (semaines)
1	Support de montage de la charge utile et plateforme de montage du positionneur conçus, livrés et approuvés par le responsable technique	10 % du prix total pour le besoin n° 1	ARC 6
2	Fin de l'assemblage du système de poursuite optique, comme confirmé par un certificat d'achèvement fourni par l'entrepreneur au responsable technique	55% du prix total pour le besoin n° 1	ARC+ 16
3	Livraison et acceptation des résultats des résultats des tests et du rapport	25% du prix total pour le besoin n° 1	ARC+ 17
4	Livraison et acceptation du système de poursuite optique et des documents.	10 % du prix total pour le besoin n° 1	ARC+ 18
5	Livraison de Plate-forme de montage du positionneur		ARC + 18-22 (encore en cours d'évaluation)

Réponse : Les soumissionnaires doivent se référer à la modification n ° 2, ci-dessus.

Question #4

Référence : la demande de soumissions
<p>Question : Nous avons offert un certain nombre d'exigences similaires au système de poursuite optique et on se demandait pourquoi le délai d'exécution pour la proposition de soumission était si court. Pour les programmes de ce type, les temps de soumission varient généralement de 30 - 60 jours après la libération de l'appel d'offres, en fonction de la complexité de l'exigence, cela permet une période de temps pour les questions qui seront soumises et répondus, information sur les prix doit être obtenu et les calendriers de livraison déterminée. Un calendrier de soumission plus réaliste serait de 30 jours après adjudication de la période d'affichage.</p>
<p>Réponse : Aucune prolongation de la période d'affichage de la demande de soumissions sera accordée à ce moment.</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7714-166116/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7714-166116

Amd. No. - N° de la modif.
02
File No. - N° du dossier
113qf.W7714-166116

Buyer ID - Id de l'acheteur
113qf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question #5

Référence : la demande de soumissions, l'article 6.6.1 - Base de paiement

Question : L'autre exigence dans la soumission est de livrer le système le 31 mars 2016. Compte tenu des vacances de Noël, et un certain nombre de fournisseurs ont réduit travail réduite semaines de travail ou sont fermés à partir de la mi-Décembre jusqu'au 1er Janvier 2016. Cela laisse seulement trois mois pour la fabrication, l'assemblage et le test du système. Pour un système de ce type, un calendrier de livraison typique est de 6 mois. Un calendrier de livraison de cinq (5) mois serait plus réaliste. Permettez-moi de savoir si l'utilisateur final peut accepter un calendrier de livraison de 5 mois.

Réponse : Les soumissionnaires doivent se référer à la modification n ° 2, ci-dessus.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS
DEMEURENT INCHANGÉES**